



Ayuntamiento de Zambrana
Zanbranako Udala

agenda
CULTURAL

Zanbrana

Zanbrana herriz, herri
Zanbrana pueblo a pueblo



— 2019 —

“JARDUERA EGITARAU,
PROGRAMA ACTIVIDADES”



Zanbrana herriz, herri Zanbrana pueblo a pueblo

Zanbranako udalak 2019 udako programa kulturala aurkezten du **“HERRIZ, HERRI”**.

Entitate ezberdinen (Arabako Foru Aldundia eta Vital Fundazioa adibidez) partaidetzarekin uztaila eta abuztuko asteburuetan antolatutako programa eta aktibitate multzoa da. Programaren helburua herritarrei kultur proposamen ibiltari bat eskaintzea da, udalerriko herriz herri.

“HERRIZ, HERRI” programak bi helburu ditu; Zanbrana udalerrian asteburu bikain bat pasatzeko aktibitateak eskaintzea eta aktibitateak biztanleri dentsitate handiena duten herrietatik (Zanbrana) deslokalizatzea, herri bakoitzean aktibitate bat proposatuz modu birakari batetan eta herritarren arteko interakzioa bultzatuz, eta horrela udalerriko herritarren arteko batasuna lantzen duten eszenatoki kulturalak sortuz.

El Ayuntamiento de Zambrana presenta el Programa Cultural de verano 2019 **“HERRIZ, HERRI”**.

Consiste en un conjunto de programas y actividades con la colaboración de diferentes Entidades –como la Diputación Foral de Araba, Vital Fundación–, realizada cada fin de semana de los meses de julio y agosto, con el fin de ofrecer a la ciudadanía una propuesta cultural itinerante en cada pueblo del Municipio.

“HERRIZ, HERRI” persigue un doble objetivo; plantear actividades que os permita pasar un fin de semana agradable en el municipio de Zambrana y la deslocalización de las actividades del núcleo poblacional de más densidad (Zambrana), realizando una actividad en cada pueblo de modo rotativo, facilitando la interacción de la población y creando un escenario cultural que nos encuentre y fomente la unidad entre los habitantes del municipio.

.....

CALENDARIO FESTEJOS

.....

FIESTAS PATRONALES ZAMBRANA:
26, 27, 28 y 29 de julio.

FIESTAS PATRONALES OCIO:
23, 24 y 25 de agosto.

DÍA DE LOS/AS JÓVENES DE AYER:
7 de septiembre.

REMEMBER ZAMBRANA
21 de septiembre.

FIESTAS PATRONALES BERGANZO:
27,28 y 29 de septiembre.

FIESTAS PATRONALES PORTILLA:
4, 5 y 6 de octubre.

.....



SÁBADO
EKAINAK
29
LARUNBATA
DE JUNIO



ACTIVIDAD: DISKO-TEATRO "PARTYMAN"

Partyman es un personaje que a través de la música y una divertida interpretación hará disfrutar a público de todas las edades. Participación activa de los/as asistentes.

LUGAR: Piscinas de Zambrana.
DIRIGIDO A: Todos los públicos.
HORA ACTIVIDAD: 20:00 h.

AKTIBITATEA: DISKO-ANTZERKIA "PARTYMAN"

Partyman jaunak musikaren eta interpretazio dibertigarrien bidez adin guztietako publikoari ondo pasaraziko dio. Bertara hurbiltzen direnen parte hartze aktiboa.

TOKIA: Zanbranako igerilekuak.
NORI ZUZENDUA: Publiko guztiari
ORDUTEGIA: 20:00 h.

VIERNES
UZTAILAK
5
OSTIRALA
DE JULIO



ACTIVIDAD: KORTERRAZA MIX 1

Se contará con la proyección de una variada selección de cortos elegidos dentro de este festival de cortos al aire libre. Muy buenos. **Primera parte de Korterraza MIX.**

Podremos disfrutar con una actividad de verano con gran calidad en la que pueden participar personas de todas las edades en una actividad para desarrollar en la calle y a la que puedes acudir con tu bokata. Todo estará preparado para recibirte, como en el cine.

LUGAR: Plaza de la Iglesia de Zambrana.
DIRIGIDO A: Todos los públicos.
HORA ACTIVIDAD: 22:00 h.

AKTIBITATEA: KORTERRAZA MIX 1

Festival honetan aukeratutako kortometrajeak proiektatuko dira aire librean. Oso onak. **Korterraza MIX**-eko **lehenengo** atala izango da. Kalitate handiko udako aktibitate batetaz disfrutatzeko aukera izango dugu, adin guztiei zuzendua, kalean aire librean eta zure bokatarekin hurbiltzeko aukera ematen duena. Guztia prestaturik egongo da zuri arrera egiteko, zineman moduan.

TOKIA: Zanbranako elizako plazan.
NORI ZUZENDUA: Publiko guztiari
ORDUTEGIA: 22:00 h.

SÁBADO
UZTAILAK

6

LARUNBATA
DE JULIO



ACTIVIDAD: JOLAS TXOKO PUEBLO A PUEBLO

TALLER DECORACIÓN DE CAMISETAS CON MINA DE PINTURA.

En esta actividad los/as chavales/as podrán demostrar sus dotes artísticas al diseñar su propia camiseta con un elemento tan sencillo como la mina de pintura.

Importante: Cada participante tendrá que llevar una camiseta blanca o similar.

LUGAR: Ocio.

DIRIGIDO A: Chavales/as de todas las edades y localidades

HORA ACTIVIDAD: De 11'30 h a 13'30 h.

AKTIBITATEA: JOLAS TXOKO HERRIZ HERRI

KAMISETEN DEKORAZIO TAILERRA MINA MARGOAREKIN.

Aktibitate honetan gazteriak beraien dote artistikoak erakusteko aukera izango dute beraien kamiseta propioak diseinatuz mina margoa bezalako tresna soil batekin.

Garrantzitsua: Parte hartzaile bakoitzak kamiseta txuri edo antzeko bat eraman behar du.

TOKIA: Ozio.

NORI ZUZENDUA: Adin eta toki guztietako gazteriar.

ORDUTEGIA: 11'30tatik 13,30tara.

Del
8 al 12
LARUNBATA
DE JULIO
8tik 12ra



ACTIVIDAD: EGUNEKO UDALEKUAK

Actividad dirigida a nuestros/as chavales/as en la que tendrán la oportunidad de hacer talleres, deportes, juegos variados, piscina y sobre todo estar con otros/as niños/as del municipio.

LUGAR: Zambrana (zona deportiva y centro social)

DIRIGIDO A: Chavales/as nacidos/as entre 2007 y 2015.

HORA ACTIVIDAD: De 10'00 h a 13'30 h.

PRECIO: 40 €. (20% descuento en el/a segundo/a hermano/a).

AKTIBITATEA: EGUNEKO UDALEKUAK

Gure gazteei zuzendutako aktibitatea. Aukera izango dute tailer, kirol, joku ezberdin eta pistinaz gozatzeko, eta nola ez beste udalerrriko gazteekin egoteko.

TOKIA: Zanbrana

(Gizarte zentroa eta kirol gunea).

NORI ZUZENDUA: 2007 eta 2015 urteetan zehar jaiotako gazteak.

ORDUTEGIA: 10'00tatik 13,30tara.

PREZIOA: 40€ (%20ko deskontua bigarren seme-alaba dela eta).

SÁBADO
UZTAILAK
20
LARUNBATA
DE JULIO



ACTIVIDAD: JOLAS TXOKO PUEBLO A PUEBLO.
TALLER DE GLOBOFLEXIA.

En esta actividad los/as participantes tendrán la oportunidad de aprender a realizar distintas figuras con globos además de disfrutar de un espectáculo de globoflexia.

LUGAR: Plaza de Berganzo.

DIRIGIDO A: Chavales/as de todas las edades y localidades

HORA ACTIVIDAD: De 11'30 h a 13'00 h.

AKTIBITATEA: JOLAS TXOKO HERRIZ HERRI.
GLOBOFLEXIA TAILERRA.

Aktibitate honetan, puxikekin hainbat figura ezberdin egiten ikasteko aukera paregabea izango dute parte hartzaileak, globoflexiako espektakuluaz gozatzeaz gain.

TOKIA: Bergantsu-ko plazan.

NORI ZUZENDUA: Adin eta toki guztietako gazteriarri.

ORDUTEGIA: 11'30tatik 13,30tara.

SÁBADO
UZTAILAK
20
LARUNBATA
DE JULIO



ACTIVIDAD: KORTERRAZA MIX 2

Se contará con la proyección de una variada selección de cortos elegidos dentro de este festival de cortos al aire libre. Muy buenos. **Segunda parte de Korterraza MIX** Podremos disfrutar con una actividad de verano con gran calidad en la que pueden participar personas de todas las edades en una actividad para desarrollar en la calle y a la que puedes acudir con tu bokata. Todo estará preparado para recibirte, como en el cine.

LUGAR: Ozio.

DIRIGIDO A: Todos los públicos.

HORA ACTIVIDAD: 22'00 h.

AKTIBITATEA: KORTERRAZA MIX 2

Festival honetan aukeratutako kortometrajeak proiektatuko dira aire librean. Oso onak. **Korterraza MIX**-eko **bigarren**o atala izango da.

Kalitate handiko udako aktibitate batetaz disfrutatzeko aukera izango dugu, adin guztiei zuzendua, kalean aire librean eta zure bokatarekin hurbiltzeko aukera ematen duena. Guztia prestaturik egongo da zuri arrera egiteko, zineman moduan.

TOKIA: Ozio.

NORI ZUZENDUA: Publiko guztiari

ORDUTEGIA: 22'00 h.

SÁBADO
ABUZTUAK

3

LARUNBATA
DE AGOSTO



ACTIVIDAD: JOLAS TXOKO PUEBLO A PUEBLO.

GYMKANA DE PISTAS Y ORIENTACIÓN.

Lee las pistas, haz las pruebas y llegarás al final del juego. Se realizará en equipos que se crearán en el momento. Divertidas pruebas y retos.

LUGAR: Zambrana.

(piscinas y zona deportiva).

DIRIGIDO A: Chavales/as de todas las edades y localidades.

HORA ACTIVIDAD: De 11'30 h a 13'30 h.

AKTIBITATEA: JOLAS TXOKO HERRIZ HERRI.

PISTEN ETA ORIENTAZIOAREN GYMKANA.

Pistak irakurri, probak egin eta jokuaren bukaerara iritsiko zara. Momentuan bertan sortutako ekipoetan parte hartuko da. Proba dibertigarriak eta erronkak.

TOKIA: Zambrana (igerileku eta kirol gunean).

NORI ZUZENDUA: Adin eta toki

guztietako gazterari.

ORDUTEGIA: 11'30tatik 13,30tara.

SÁBADO
ABUZTUAK

10

LARUNBATA
DE AGOSTO



ACTIVIDAD: JOLAS TXOKO PUEBLO A PUEBLO.
TALLER DE CIENCIA

Se realizarán distintos experimentos científicos sencillos y divertidos en el que los/as participantes serán los/as protagonistas.

LUGAR: Plaza de Berganzo.

DIRIGIDO A: Chavales/as de todas las edades y localidades.

HORA ACTIVIDAD: De 11'30 h a 13'30 h.

AKTIBITATEA: JOLAS TXOKO HERRIZ HERRI.
ZIENTZIA TAILERRA .

Zientzia esperimantu errez eta dibertigarri ezberdinak egingo dira, non parte hartzaileak izango diren protagonista.

TOKIA: Bergantsuko plazan.

NORI ZUZENDUA: Adin eta toki guztietako gazterari.

ORDUTEGIA: 11'30tatik 13,30tara.

SÁBADO
ABUZTUAK

17

LARUNBATA
DE AGOSTO



ACTIVIDAD: **BASURDE EGUNA**

Degustación de hamburguesas, chorizo y salchichón de jabalí.

Además contaremos con actividades infantiles.

LUGAR: Berganzo

HORA ACTIVIDAD: 12,30 h.

AKTIBITATEA: **BASURDE EGUNA**

Basurde hanburgesa, txorizo eta saltxitxoi dastaketa.

Gainera txikientzako jolasak egongo dira.

TOKIA: Bergantsu

ORDUTEGIA: 12,30h.

VIERNES
ABUZTUAK

23

OSTIRALA
DE AGOSTO



ACTIVIDAD: **TEATRO NOCTURNO EN EL CASTILLO DE PORTILLA. ACTUACIÓN DE ORTZI ACOSTA Y SARA**

ALVAREZ en “Begiradak” con el acompañamiento musical de HUTSUN TXALAPARTA.

Un año más realizaremos la marcha nocturna al castillo de Portilla donde disfrutaremos de un espectáculo en un espacio sin igual. No te olvides de llevar la linterna y ganas de divertirse.

En portilla pueblo, para quienes quieren cenar antes de subir al castillo, habrá txozna gestionada por el “bar de las piscinas” de Zambrana.

LUGAR: Castillo de Portilla.

DIRIGIDO A: Todos los públicos.

HORA ACTIVIDAD: 20’30 h.

AKTIBITATEA: **ZABALATEKO GAZTELUAN**

GAUEKO ANTZERKIA. ORTZI ACOSTA ETA SARA ALVAREZEN

“Begiradak” emanaldia HUTSUN TXALAPARTA musika-ren laguntzarekin.

Beste urte bat gehiagoz Zabalateko gaztelurantz gaueko martxa egingo dugu. Bertan emanaldi berri batekin gozatzeko aukera izango dugu toki paregabea. Ez ahaztu linternaz gain ondo pasatzeko gogoa eramatea. Zabalate herrian, gaztelura igo aurretik afaldu nahi dutenentzat txozna bat egongo da Zanbranako “bar de las piscinas”-ek antolatuta.

TOKIA: Zabalateko gaztelua.

NORI ZUZENDUA: Publiko guztiari.

ORDUTEGIA: 20,30h.

SÁBADO
ABUZIUAK

31

LARUNBATA
DE AGOSTO



ACTIVIDAD: JOLAS TXOKO PUEBLO A PUEBLO.
TALLER DE INSTRUMENTOS MUSICALES.

Se crearán distintos instrumentos musicales partiendo de elementos de reciclaje. Para finalizar se unirán todos los instrumentos en la interpretación de alguna canción.

LUGAR: Ocio.

DIRIGIDO A: Chavales/as de todas las edades y localidades.

HORA ACTIVIDAD: De 11'30 h a 13'30 h.

AKTIBITATEA: JOLAS TXOKO HERRIZ HERRI.
MUSIKA TRESNEN TAILERRA.

Musika tresna ezberdinak sortuko dira birziklatutako materialak erabiliz. Bukaera emateko instrumentu guztiak batuko dira kanturen bat interpretatzeko.

TOKIA: Ozio.

NORI ZUZENDUA: Adin eta toki guztietako gazteriari.

ORDUTEGIA: 11'30tatik 13,30tara.

SÁBADO
IRAILAK

7

LARUNBATA
DE SEPTIEMBRE



ACTIVIDAD: DÍA DE LOS/AS JÓVENES DE AYER.

Una jornada reservada al encuentro y disfrute de nuestros/as mayores.

La Coral Itzalde (Vital por Alava) nos deleitará con sus voces a todos/as los/as participantes de la festividad a las 13,00h en la iglesia de Zambrana.

LUGAR: Zambrana.

HORA ACTIVIDAD: De 13'00 a 19'00 h.

AKTIBITATEA: ATZOKO GAZTEEN EGUNA.

Gure adinekoak gozatu eta elkartzeko erreserbatutako eguna

Itzalde koralak (Arabatik programa Vitala) beraien ahotsetaz gozatzeko aukera emango die parte hartzaileei ospatzeko egun honetan, 13,00h Zanbranako elizan.

TOKIA: Zanbrana.

ORDUTEGIA: 13,00tik 19,00tara.

KORTERRAZA MIX 1
 EL PLANETA JUGUETE FESTIVAL DE CORTOS

TXIKI
 HAURKENTZAKO PROGRAMAZIUNA
 HAZIARRAZOAKO AINAKO PUBLIKAZIUNTZEL

Komedia

SUPER SELECCION
 Urteko 10 film labur onenak
 Los 10 mejores cortos del año

2200 SITAILAN
JULIO 20
 Plaza de la Iglesia
 Centro Social **ZAMBRANA**



KORTERRAZA MIX 2
 EL PLANETA JUGUETE FESTIVAL DE CORTOS

TXIKI
 HAURKENTZAKO PROGRAMAZIUNA
 HAZIARRAZOAKO AINAKO PUBLIKAZIUNTZEL

Komedia

SUPER SELECCION
 Urteko 10 film labur onenak
 Los 10 mejores cortos del año

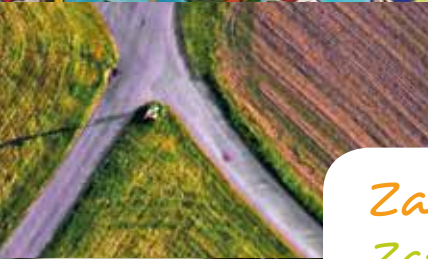
2200 SITAILAN
JULIO 20
 Centro Social
 Giarne Etxea **OGIO**



PARTYMAN JONES

MUSICO-TEATRO INFANTIL
NON?
NOIZ?
29 DE JUNIO
20:00
WWW.PARTYMAN.ES





Zanbrana herriz, herri
Zanbrana pueblo a pueblo





Ayuntamiento de **Zambrana**
Zanbranako Udala

Ayuntamiento de Zambrana - Zanbranako Udala
Calle Ayuntamiento Nº2, 01212 Zambrana (Álava - Araba)
Telf. 945 337014 | www.ayuntamientodezambrana.com